El Jurado: LESLIE CARON

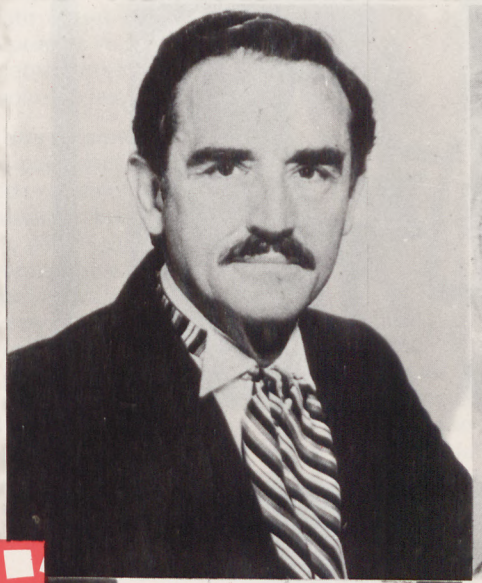
En competición hoy: G. Herralde y R. Altman

Román Gubern: Cine y cultura nacional

Frankismoaren ondoko espainol zinema

FESTIVAL

programa del día







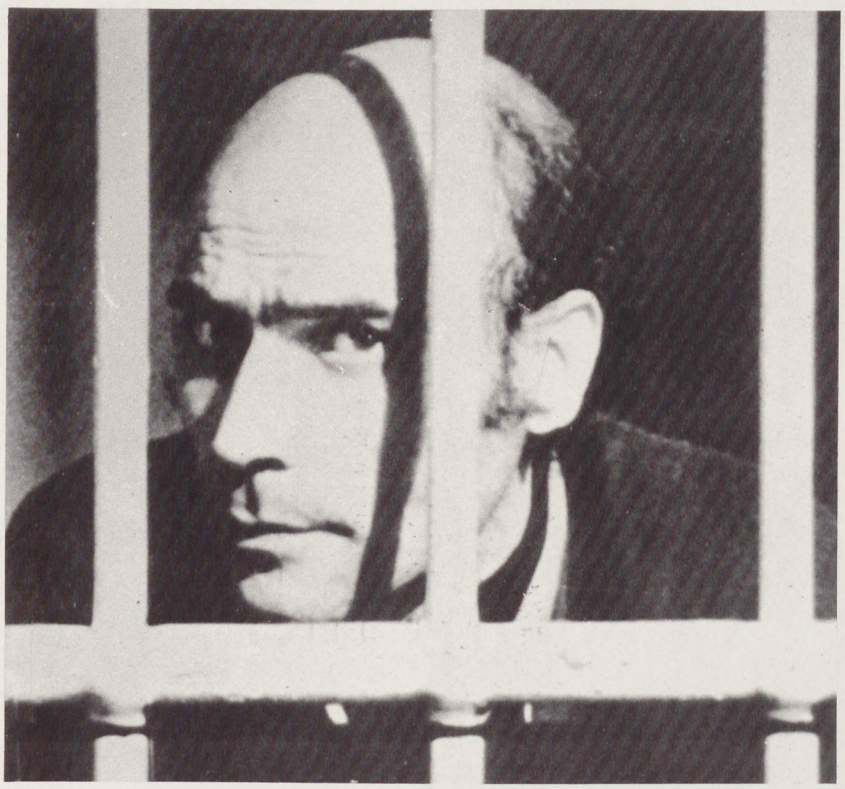


El film de TWENTIETH CENTURY-FOX, "A Wedding" ("Un día de boda"), se proyecta hoy, en el Teatro Victoria Eugenia, a concurso, representando a EE.UU.
"A WEDDING", producida y dirigida por Robert Altman e interpretada en sus principales papeles por Vittorio Gassman, Geraldine Chaplin, Mia Farrow y Carol Burnet, entre otros, será distribuida en España por INCIDE, S.A.

XXVI FESTIVAL INTERNACIONAL DEL
CINE DE SAN SEBASTIAN

ESPAÑA presenta a Concurso
HOY, Martes, a las 18 horas en el
TEATRO VICTORIA EUGENIA (Palacio del Festival)

Figaro Films presenta
Un film de GONZALO HERRALDE



EL ASESINO DE PEDRALBES

EASTMANCOLOR

Por primera vez
un condenado a muerte, **JOSE LUIS CERVETO**,
tiene la oportunidad de
manifestarse ante la opinión pública

Distribuida por: **UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A.**

colaboración especial

UN ARTE IMPRESCINDIBLE

Angel García Ronda

La mera consideración del enorme campo de actuación que tiene el arte cinematográfico —desde la reproducción de la pura cotidianeidad hasta la manifestación de los más complejos y abstractos sueños— debiera bastar para eximirnos de insistir en su enorme importancia. Pero es preciso repetir las cosas para aviso de caminantes descarriados y de sordos voluntarios.

Sí, es preciso decir que el cine, como ningún arte, tiene los poderes simultáneos de expresión y de expansión. Y que quienes lo hacen, investigan la realidad —me gustaría que no se le pusieran a esa palabra límites demagógicos o simplemente adocenados— suya y la de su entorno con un instrumento complejo y finísimo, que permite el retrato de lo que es la sociedad en el momento y lugar en que se elabora el filme. Quizá por esa capacidad de reflejo de lo real, el cine logra una comunicación-expansión inmediata, incluso mediante obras de las consideradas difíciles, que siempre penetran, siquiera parcialmente, en el espectador.

Ahí estriba la importancia de hacer cine, y en concreto de que lo hagamos en Euskadi. Poseeremos así un instrumento doble de conocimiento de nosotros mismos: mediante la propia creación y mediante la respuesta recibida al mostrarla. La confrontación del cine propio con el de los demás es fundamental en una sabia postura de autoconocimiento.

No hay que pasar por alto —es más, hay que subrayarlo— que no se trata de atiborrarnos de cine documental, so pretexto de la urgencia y el testimonio, sino de todo aquél que responda a la estética de cada realizador y guionista. También hay que decir que lo genuino se encuentra muy puro en lo imaginativo, y aun en lo fantástico, y que, con frecuencia, un rasgo de estilo es más revelador de un talante y de una realidad histórica y social que toda una saga étnica y antropológica.

Bueno es que para poder lograr que aquí alguien haga cine, y que por ahí se pueda ver, tengamos un veneno especialmente insuflado por una muestra



cinematográfica del calibre del Festival. El tenerlo no es suficiente, sin duda, pero tantos años de presencia han ido logrando un deseo muy extendido de "estar" en el arte del cine. Sólo mediante la epidemia se fabrica el ambiente, y sólo en un ambiente propicio se desarrolla la epidemia. En ese sentido, el Festival ha sido y es, con todas las tachas pasadas y presentes que puedan encontrársele, un caldo de cultivo de espectadores y una especie de pastel alrededor del cual intenta zumbar el insecto creador, más o menos incipiente o maduro.

Por otra parte, esa ya apuntada capacidad expansionista del cine, nos acerca prestamente la respiración del mundo, nos invade casi. Que no se tenga miedo a esa invasión, porque lo que cuenta es el sentido de selección —y no hablo, no, de selecciones oficiales— que, a través de la capacidad crítica del espectador, debe funcionar como anticuerpo de gérmenes peligrosos, teniendo en cuenta que los más peligrosos son los que inyectan la estupidez.

Jamás deja de ser, por todo ello, el cine una ventana abierta a los más diversos aires, que buena falta nos hacen. Y que se examine seriamente el que arrugue, aunque sea mínimamente, el ceño al oír que hay que ponerse en contacto con el universo, porque está en camino de hacer un flaco servicio a su pueblo y a sí mismo, y naturalmente al cine, si es que lo practica.

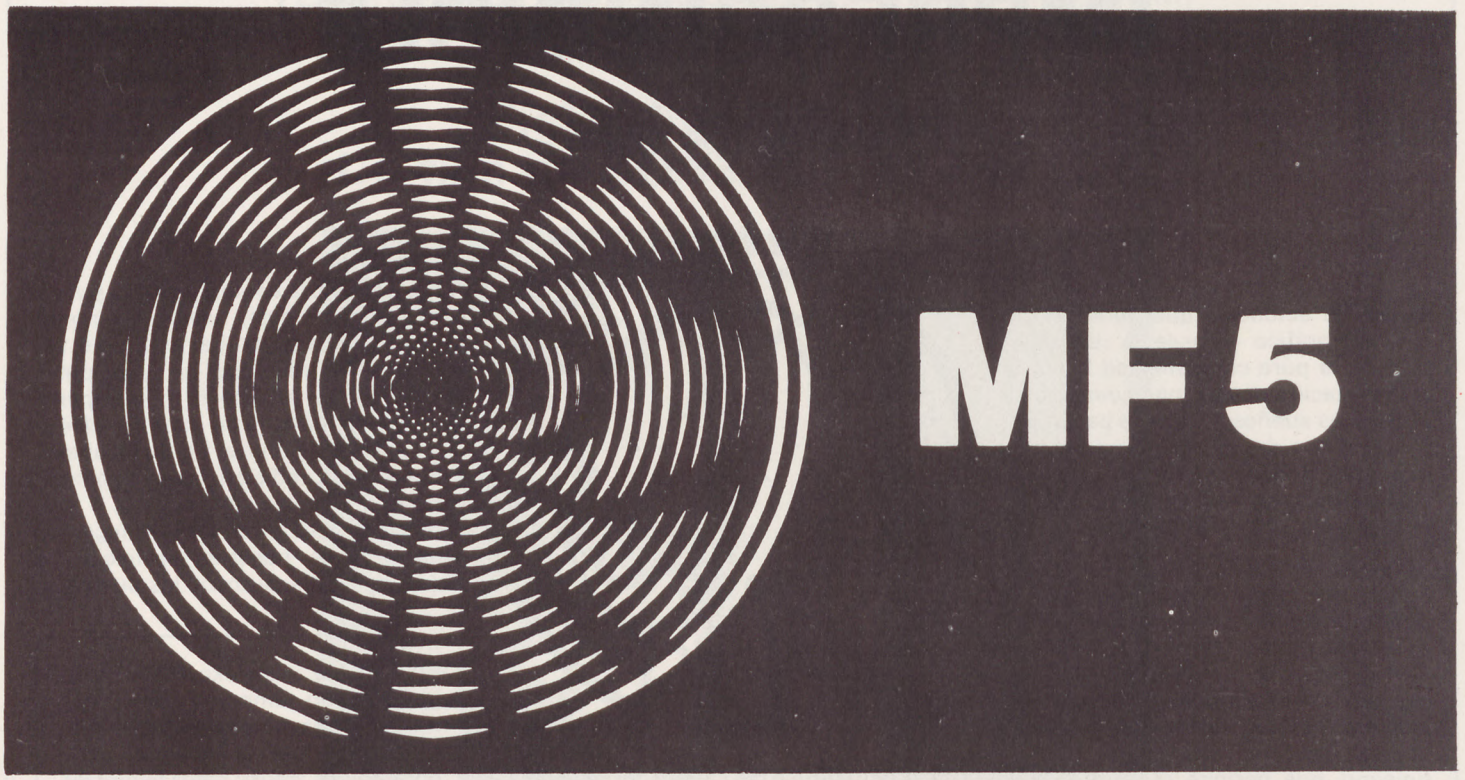
Ninguna cultura contemporánea puede prescindir del cine, salvo que no le importe cercenarse de este arte de posibilidades inmensas; no puede prescindir ni de un público, lo más amplio y profundo posible, ni de unos creadores con la imaginación viva y sin telarañas o prejuicios. Condición que debemos mantener siempre: su libertad. Y con ella, tendremos en el Cine el lugar de encuentro de nuestras realidades y anhelos con los de todos los pueblos.

Errealitatea itzultzeko ahaltasunagatik, agian, zinemak berehalako hareman eta zabaltzeak lortzen ditu, baita, zailtzat hartuak izan diren obratan ere, neurri batez behintzat, beti errotzen baita ikuslearen baitan.

Hortik dator zinema egitearen garrantzia, eta hain zuzen, Euskadin egitearena. Horrela, gerok ezagutu ahal izateko bide bikoitz batez jabetuko garenez: gure sorreraren bidez eta agertzerakoan jasotzen den erantzunaren bidez. Gure zinema besterenarekin neurtzea, jarrera burutsu batean, oinharrizkoa da geure ezaugerarako.

Zinemak ez du sekula aire desberdineri irekirik dagoen lehio bat izaten utzi, baita beharra ere, horratio! Eta munduarekin haremanean jarri behar dela eta bekokia zimurtzen duen inor, aztertu bedi serioski, bere Herriari eta norbeari ere zerbikuntza eskasa emateko zorian aurkitzen baita, eta, hareago zinemari, hortaz ihardutekotan.

Ez da zinematik aldendu daitekeen eguneko kulturarik, erti honen ikusgarrizko ahaltasunak bazterreratzea ez nahi izatekotan; ez dago ahal den publiko zabal eta bortitzenari uko egiterik, ezta irudi biziz eta armiarmarik edo aurreiritzirik gabeko kreatzailerik ere. Beti heutsi behar dugu baldintza hau. Eta hala edukiko dugu zineman gure gogo eta errealitate beroz Herri guztiekin aurkitzeko lekua.



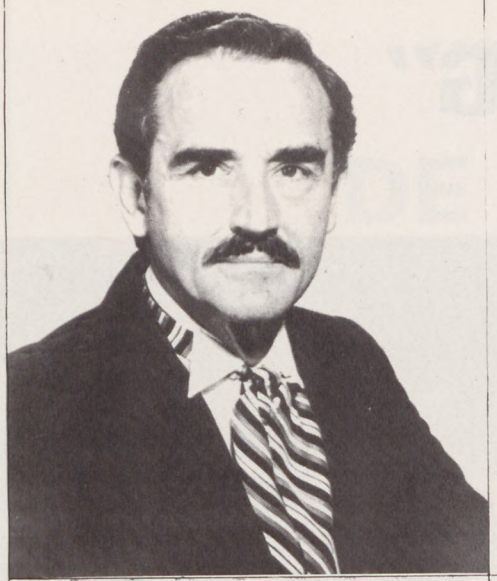
PELICULA MAGNETICA

MF5	35 mm.
	17'5 mm.
MF5-PE	16 mm.

AGFA-GEVAERT, S.A.

P.° DE GRACIA, 111 BARCELONA-8
FELIX BOIX, 9 MADRID-16

·FESTIVAL·



XXVI Festival Internacional de Cine de San Sebastián.
XXVI Nazioarteko Zinemaldia Donostia.
12 de septiembre de 1978
1978-ko, irailak 12
Número 4

Director:
Valentín Díaz

Redactores:
Rodolfo Aguilera
José Luis Aguinaga
Carmen Ruiz de Garibay
Coro Saavedra

Fotógrafo:
Fernando Postigo

Euskera:
Xabier Portugal (coordinación)
Alex Oyarzábal

Ilustradores:
Juan Carlos Eguillor
G. Iturriaga
Antton Olariaga

Secretaria:
Isabel Rodríguez

Edita:
Festival Internacional de Cine de San Sebastián

Imprime:
Sánchez Román, S.A. - José María Soroa, 28.San Sebastián

Composición de textos:
Egia - Avda. de Ametzagaña, 13. San Sebastián.

sumario

6 Robert Altman, el autor de "M.A.S.H." y "El volar es para los pájaros" presenta esta noche a concurso su última producción, "A Wedding", con varios intérpretes de fama internacional. Y junto a Estados Unidos, una película española: "El asesino de Pedralbes", que dirigida por el joven realizador catalán Gonzalo Herralde, está interpretada por el propio José Luis Cerveto. En la página 17, Coro Saavedra conversa con el director barcelonés.

11 Segunda y última parte del artículo del escritor y crítico cinematográfico Román Gubern sobre la relación entre el hecho fílmico y el problema nacional.

12 En "El cine a examen", junto a la prestigiosa firma de Gubern, otro destacado conocedor del cinema, Alvaro Feito, nos da a conocer su opinión sobre un tema de verdadera actualidad: la situación creada en el cine español, tras la muerte del General Franco.

22 Y tercera parte del extenso trabajo dedicado a recopilar a todas las mujeres directoras de la historia del cine, agrupadas por países.

películas a concurso, hoy

"A WEDDING"

U.S.A.



«Las bodas son uno de los últimos grandes ritos de nuestra cultura», según palabras del propio Robert Altman, director, productor, guionista y colaborador en el argumento de la película.

Relata con todo lujo de detalles lo que supone una boda en Estados Unidos. Esta une a dos familias contrastadas por la clase social. La novia —Amy Stryker— es hija de una familia de nuevos ricos del Sur y el novio, encarnado, por Desi Arnaz Jr., representa a una familia acomodada en la que impera el matriarcado. La acción se desarrolla en un solo día: desde la ceremonia en la Iglesia hasta la fiesta en casa del novio. En el curso de esta jornada, diversos acontecimientos, la mayor parte de ellos guardados secretamente por las familias, se van descubriendo.

Altman ha reunido las biografías de los novios, así como de algunos invitados y de los típicos auto-invitados y lo ha hecho durante el rodaje, de forma improvisada ayudado por John Consiglen, uno de los actores que trabaja en la película.

Entre los actores, ha escogido un equipo que ya había trabajado con él en otras películas, como Geraldine Chaplin, Pat Mac Cormik, Lauren Hutton, Nina Van Pallandt y otros nuevos que se han adaptado al estilo Altman: Carol Burnett, Vittorio Gasman, Mia Farrow y Lillian Gish.

El propio Altman, durante el rodaje de su anterior película «Tres mujeres», comentó de «A wedding» que sería un gran film de una gran boda. Anteriormente, realizó «That cold day in the park» en el 69. «M.A.S.H.», al año siguiente y otros títulos como «Brewster McCoud» («El volar es para los pájaros»), «Images», «The long goodbye», «Nashville» y «Bufalo Bill and the indians».

Geraldine Chaplin, organizadora de la boda, ha interpretado gran número de películas de Saura, así como de Brasó y Olea, y ha intervenido en producciones internacionales como «Doctor Zhivago». Ha trabajado anteriormente con Altman en «Nashville» y «Bufalo Bill and the indians».

Vittorio Gassman, que interpreta el papel de padre del novio, internacionalmente conocido, viajó a América a raíz de «Nashville» para trabajar con Altman.

Otra de las intérpretes, Carol Burnett, muy conocida por sus programas en televisión desarrolla el papel de madre de la novia.

Mia Farrow, prestigiada por sus interpretaciones en «The great Gatsby», «Jonh and Mary», «La semilla del Diablo», «Secret Ceremony» y otros títulos más, interviene en la obra como hermana de la novia.

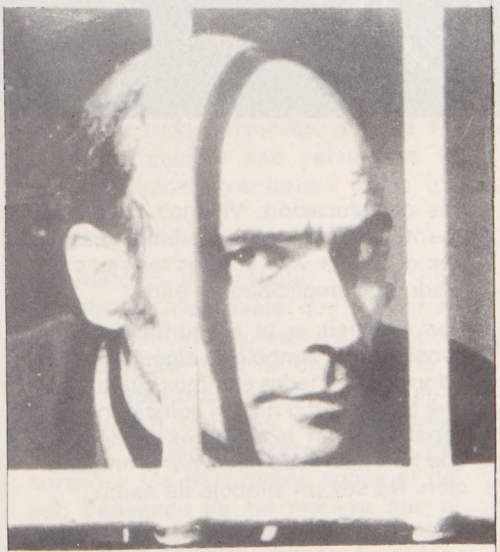
Lillian Gish, leyenda viviente del cine, con obras como «El nacimiento de una nación» e «Intolerancia» de D. W. Griffith queda en esta película convertida en la abuela de la novia.

"EL ASESINO DE PEDRALBES"

ESPAÑA



Un doble asesinato cometido con saña y con la ausencia de móviles claros, llenó de desconcierto al país. En mayo del 74 un matrimonio de la alta burguesía barcelonesa, aparecía apuñalado en el dormitorio de su torre de Pedralbes. Al día siguiente, José Luis Cerveto, antiguo chófer y criado del matrimonio, se declaraba culpable de los hechos. Explicó con toda minuciosidad la preparación del crimen, su coartada, desconcertando por su inteligencia. Deseaba que le condenaran a muerte, y su deseo se vio cumplido por partida doble una vez que varios médicos le considerasen responsable de sus actos. Debido a la muerte de Franco y a la coronación de Juan Carlos recibió el indulto y sus penas fueron conmutadas por dos condenas de treinta años, por lo que Cerveto saldrá de presidio en el año 2004 y aun entonces, si todavía se halla en la lista de los vivos, tendrá que cumplir una pena pendiente de destierro por diez años.



La compleja personalidad del asesino, sus vivencias, han impulsado a Gonzalo Herralde a elegirlo como protagonista de su última película. Ya en su anterior obra, «Raza, el espíritu de Franco» en la que se analizaba la personalidad del político, nos presentó su técnica de ensamblar distintos planos que ahora ha utilizado en los que se contrapuntean por una parte, las declaraciones del protagonista, y por otra, la imagen que de él guardan los que le trataron durante su infancia, su trabajo y su estancia en la cárcel.



Herralde, un barcelonés nacido en octubre de 1949, estudió durante tres años medicina y posteriormente teatro. Se inicia en el cine con el cortometraje «Cartel» en 1970, al que le siguieron «B. va a New York», «Un cochero impertinente» y «Mi terraza». En 1975 rueda su primer largometraje «La muerte del escorpión», y dos años más tarde «Raza, el espíritu de Franco», película que ha alcanzado notable éxito por el acercamiento hacia la psicología del protagonista a través de las declaraciones de su hermana, Pilar Franco y del actor Alfredo Mayo, intérprete de la cinta que el mismo Franco realizó bajo seudónimo. En esta ocasión, Herralde no ha contado con actores profesionales, José Luis Cerveto, «El asesino de Pedralbes», relata su propia historia acompasada con las opiniones de quienes le conocieron.

ruedas de prensa



"La película es una historia catalana, con hechos reales protagonizados por un burgués travestí que tenía contactos con los anarquistas. Lo demás ha sido inventado", afirmó Pedro Olea, director de "Un hombre llamado flor de otoño" durante la rueda de prensa que junto con José Sacristán, principal protagonista, ofreció ayer tras la sesión matinal en el Victoria Eugenia.

Sobre el personaje, Olea afirmó que se había buscado el equilibrio complementario en el aspecto homosexual y revolucionario, buscando una significación política en el travestismo. Aseguró que se había informado sobre el tema antes de hacer la película para evitar efectos estridentes y cómicos. "Cada uno es libre de hacer con su cuerpo lo que quiera. El problema de los travestis es que, salvo algunas excepciones, quieren imitar a las estrellas".

Por su parte, Sacristán opinó de la homosexualidad que "es una forma de la sexualidad y de vida y desgraciadamente se plantea el tema todavía como una reivindicación, cuando es un hecho tan natural como el levantarse por las mañanas. El problema de la libertad del individuo está en que todavía no tiene capacidad de planteárselo por cuestiones de educación. Vivimos a un cincuenta por cien de las posibilidades que nos ofrece la vida y todos tenemos un grado de complicidad en ello".

Con respecto a la pregunta de si se considera un símbolo de algo, Sacristán informó que "todos estamos sujetos a lo que te ofrecen o no y si coinciden unas constantes en los últimos personajes que he encarnado no es por premeditación. No soy un símbolo de nada".

Informaron de los problemas que se han encontrado al pretender introducirse en un personaje de características especiales y afirmaron que una de las escenas más difíciles de resolver había sido la del encuentro con la madre.

Por último, Olea expuso que uno de los mayores problemas con los que se encuentra el cine español en la actualidad es la falta de guiones. "Cada día hay más dificultad en encontrar un buen guión creíble, con gancho y ritmo".

Filma Kataluinako historia bat da, anarkoekin harremanak zituen travesti burjes batek protagonizaturik. Beste dena asmatua izan da, "Un hombre llamado Flor de Otoño" filmaren zuzendariak esan zuenez, atzoko prentsa-aurrean. Victoria Eugenian Pedro Olea eta José Sacristán zegozten.

Sacristán-ek, homosexualitateari buruz, sexualitate eta bizitako era bat dela esan zuen, eta gainera oraindik erreibindikazio bat bezala planteiatzen ari dela, nahiz goizero esnatzea bezala izan. Pertsonaren askatasunaren arazoa, jaso dugun hezitagatik ezin dugulako planteiatu sortzen da. Bizitzak ematen dituen ahalmenak kontuan hartuaz, ez dugu ezta ehunetik 50 aprobetxatzen, eta denok dadukagu hor zer-ikusirik".

ruedas de prensa



«La luz en mi película, es el primer personaje», manifestó ayer en rueda de prensa el director de «Utopía», Iradj Azimi. Sobre la importancia del sonido en la obra, manifestó que necesita tanto la imagen como el sonido para expresarse y considera los silencios como sonidos extraordinarios en los que se recrea.

Se situó en una línea semejante a Pasolini e indicó su interés por este autor, al igual que por Picasso o Goya en cuanto a la primacía en materia y color. Por otra parte, ante la cuestión planteada del objeto como primer plano comparable a Bresson, señaló que existe, tanto en cine como en literatura, un movimiento que describe los objetos antes que los personajes. Azimi se encuentra dentro de esta concepción y considera que «la impresión de los objetos nos conducen a la impresión del mundo». Sin embargo, añadió, «desconfío del lirismo de Bresson y me sitúo en la línea de Cocteau».

En relación al texto utilizado a lo largo de la película, Iradj Azimi, expuso su idea de lo sintético, de lo esencial, tal y como ya lo había expresado en su película «Los días grises».

En el sentido de si la utopía, el desequilibrio y el vacío estaban meditados de antemano, contestó que la utopía es algo cotidiano, inmediato. «Es un paisaje que vemos en cada instante y lo creemos accesible hasta que nos acercamos a él y se nos aleja. De todas maneras, aunque resulte inaccesible ese paisaje es lo que nos hace levantarnos todos los días».

Su método de trabajo, desde que concibe la idea hasta que ha terminado la película, no incluye la improvisación. Este film ha costado año y medio, mientras que el rodaje sólo duró cuatro semanas. Realiza varios croquis en los que introduce el decorado y los personajes sobre el papel, pensando de tal manera que al rodar no cabe ninguna improvisación. Existen en «Utopía» escenas rodadas en una sola toma. La explicación se debe a la meticulosidad del trabajo anterior.

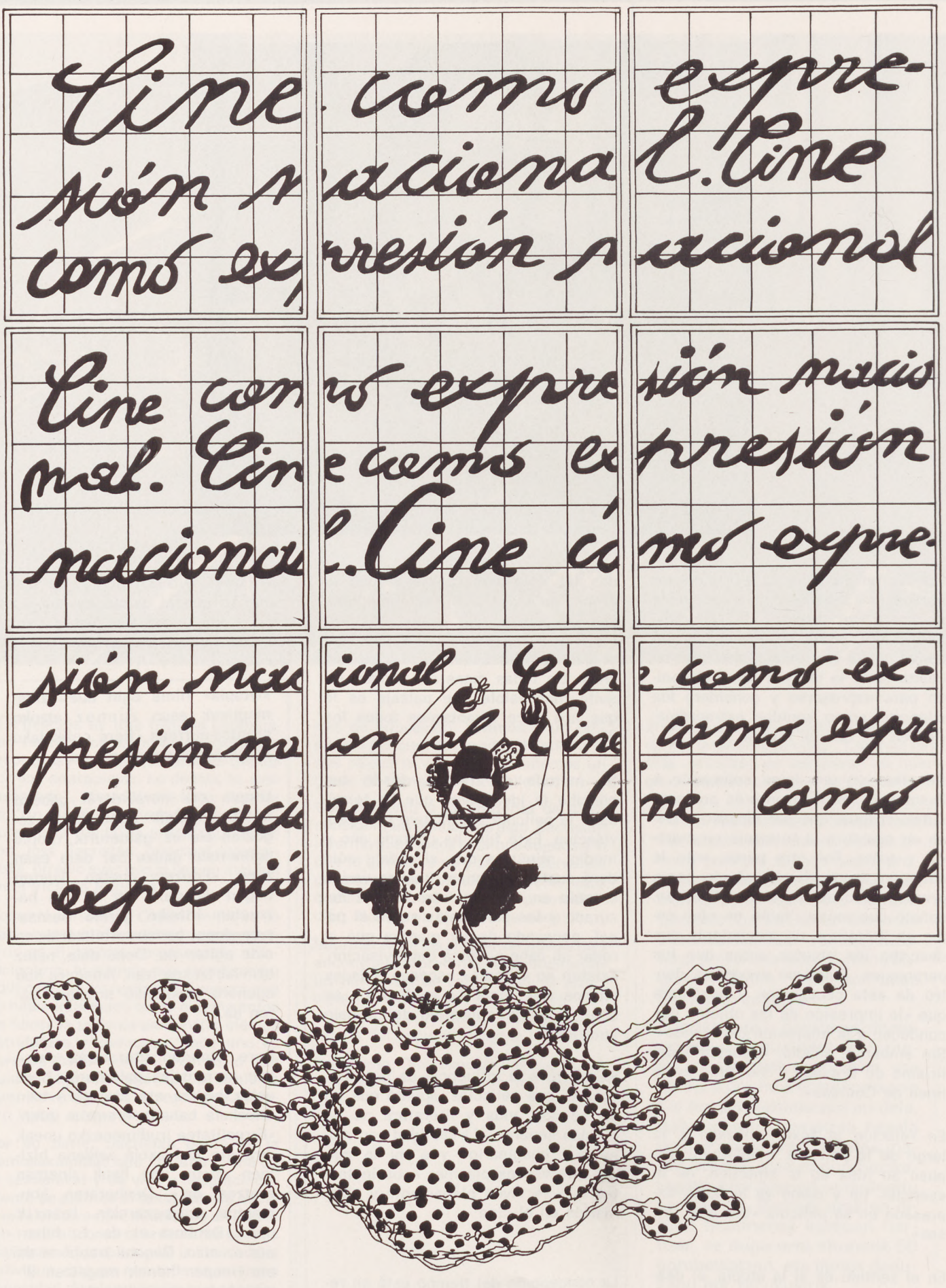
Respecto a la influencia de la literatura en sus películas, apuntó que en su opinión, vida y literatura no se pueden separar. «La realidad son momentos imaginarios y a mí lo que me interesa es plasmar esos instantes que se viven plenamente y plasmarlos en el cine.

La concepción del tiempo está en relación directa con la duración. «No hay tiempo. No existen ni ayer ni mañana. Lo que sí existe es una duración y los personajes están dentro de una limitación marcada por esa duración.»

«Utopia» filma egin duen zinemagileak esan zuenez atzoko prentsa-aurrean «Bere pelikulako lehen pertsonaia argia da».

Utopia eta norabiderik gabeko hutsa lehendik pentsatutak zegozten ala ez, galdeturik, utopia eguneroko gauza bat dela esan zuen. «Edozein unetan ikusten dugun ikusmira bat da eta batzuetan iritsiko garela pentsatzen dugu, bainan urbiltzerakoan alde egiten du. Dena dela, nahiz ezin-hartzekoa izan, ikusmira hau egunero esnatzeko arrazoia izaten da.»

Bere filmetan literaturak dadukan garrantziaz galdeturik, bere ustez bizitza eta literatura ezin ditezkela banatu, erantzun zuen. «Errealitatea irudimenezko uneak dira eta niri axola zaidana bizitzen dugun une hauk zineman eratzea da.» Denboraren kontzeptua iraupenarekin loturik doa. «Denbora ez da. Ez bihar, eta ez atzo. Dagona iraupena da eta iraupen honek mugatzen dituen bideetan pertsonak.»


Cine como expre-
sión nacional. Cine
como expresión nacional
Cine como expresión nacio
nal. Cine como expresión
nacional. Cine cómo expre-
sión nacional. Cine como ex-
presión nacional. Cine como expre
sión nacional. Cine como
expresión nacional

ZINEMA HERRIETAKO KULTURAREN ADIERAZPEN BEZALA (2)

Román Gubern



Rodaje de "Antonio das mortes", de Glauber Rocha.

Hemen aipatzen ari garen gatazka hau berez politikoa denez, politika bidez beharko da soluzionatu. Izan ere, gatazka hau, Herrien nazional askatasunaren aldeko borrokan itxasten da, kolonialismu ta neokolonialismuaren aurkako guduketan, morrontzazko era guztien aurkako nazional identifikapena finkatzen, eta yankitar multinazionaleen arabera eta Euramerikako industri tramankulu monopolistaren aurka borrokan.

Adibidez, eta kultur aldetik soilik aztertuz ere, era askotariko produkzioak, nazional hareman eta goraberez eraturik (bai erti ta hizkuntza motak) zinemagintzazko kultur ikuspegia bereizi ta aberastu besterik ez du egiten, amerikar produkzioak nazioarteko jenero handien arrakastaz ezartzen duten nagusitasun baterakoiaren alderantziz.

El conflicto de cine nacional, cine estandarizado, es obviamente un conflicto de naturaleza política, que se inscribe entre otros puntos en el frente de batalla contra el colonialismo y el neocolonialismo.

Desde un plano meramente cultural, es fácil entender, de igual manera, que una producción-mosaico hecha de contrastes nacionales, no hace más que enriquecer y diversificar el panorama de la cultura cinematográfica.

Asimismo, la emancipación de los modelos dominantes no es cosa fácil. No sólo por su potencial colisión con la rutina, sino también porque el propio creador suele ser una víctima más de tal colonialismo.

Por eso, es necesario romper todos los corsés de la dominación cultural para poder hablar realmente de un cine emancipado que sea expresión auténtica de la cultura de los pueblos.

Ez da erraza, ordea, molde menderatzaile horietatik askatzea, alde batetik kulturaren multinazionaleek kolonizatzen dituzte luzarora jendetzaren ohiturak, eta ezbeharrezko beharrak sortzen, eta bestalde, filmegilea edo sortzailea bera ere kolonialismuaren pean eta nazioarteko monopolio hoek hedatzen dituzten produktoak kontsumituz, lantzan baidira beren kultur egintzak ere.

Beraz, ez da nahikoa, hizkuntza dela eta, besterik gabe, produkzio bereizi bat erribindikatzea, ikusi dugunez kultur merkatuan derabiltzan molde edo eredu nagusien menpeko ta serbitzari bihur baidaiteke edozein nazional hizkuntza; derrigorrezkoa da kultur nagusiaren lokarri guziak haustea, nazioetako herri kulturaren expresabide jatorra den zinema aske batez mintzo ta balia gaitezen.

FRANKISMO ONDORENGO ESPAINIAR ZINEMA: BILDUMA BAT

EZ DA URRE DIZTIRATSU DEN ORO

Alvaro Feito

"A un dios desconocido", de Jaime Chávarri.

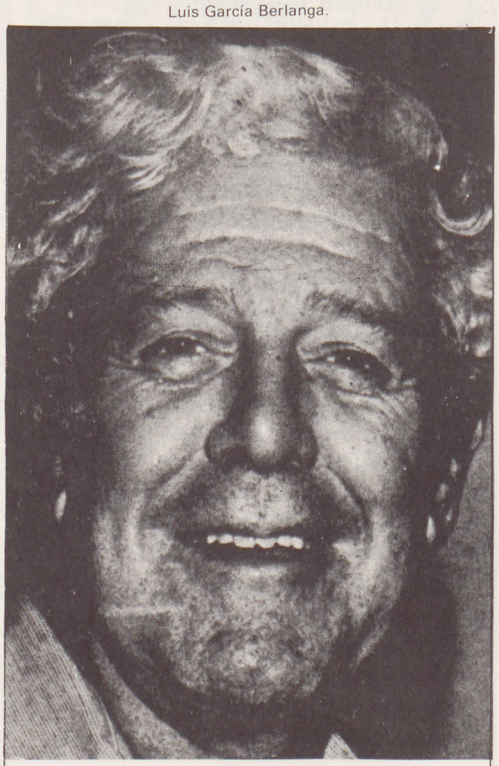


Demokrazia ta zinema —edo artea jeneralki— ez beti, noski, bainan ongi konpontzen dire. Bi adigaik ez dire, besterik gabe, nolakotasuna eta ihardun askearen ideko. Gogoratzekoa da historiako pelikularik ontsuen batzu, edo liburu, edo jeneralki, erti lan hoberenetariko batzu zanpaketa eta diktatura garaian errealizatuak izan dire; zenbait gauzen egitura bat kolokan jartzen baitzuten, edo gutxienik, misteriotsu eta intuikor zertzen zuten, ulertezina beharbada, bainan egia sortzaile burutsuarena.

Guzti hau borrokatu behar dugun ideia bat dela eta, dator, demagojiaren ohizko enganamenduetan amildu ez gaitezen, edo gaur Espainiar bezalako egoera bati zehazkiago aurrea emateko: Gure Estatuan azken bi urte hauetan errealizatu den zinema ez da sineserazi nahi gaituzten bezain diztiratsua. Egia da, noski, "burumamian" ideia batzu gordetzen dituzten zuzendari gazte talde bat sortua da; egia, frankismoko garai iraingarrietan baino askatasun gehiagoz egindu da lana; egia beitere, orain lau-bost urte bururatu ere ezin zitezkean gai eta arazo erasotzea posible egin da. Guzti hori ukoezina da, eta frankismo ondorengo lehen epean ikusgarrisko itxaropena sortu zuten izenburu ta langintzak egiztatu ziren: Jaime Chavarriren "El Desencanto" eta "A un Dios Desconocido", izandu dire gohian aipa ditugunen arteko adibiderik irmoenak, bainan, izenburu ta sortzaile gutxi batzu bakarrik, dakusagunez. Gainera, pelikula biak, beren izpiritu gogoz —egunekoak eta estilo berritzaile batez izanik ere— "oposizioko" zinegileeri ezartzen zitzaien diktaturaren azken bolarako esijentzi giroari erantzun die, Victor Ericeren "El espíritu de la Colmena" bezalako bitxia sortzea posible egin zuen giro berak, eta hain baliagarri, bainan gaur hain zabarturik aurkitzen diren Carlos Sauraren filmeak "La prima Angélica" ta "Cría Cuervos", bereziki. Aipaturiko filmeen artean bilakatu beharko litzateke, noski, Espainian azken hamar urte hoetan ertilari eta aurrerazale bezala sortu diren adibiderik garbi eta zertuenak.

Bestalde, 75 azaroan eratu zen hurrabidetik, ez da derrigorrean (zineman ohi bezala) manikeo gisako "onak" eta "txarren" mugarik bereizi behar.

Luis García Berlanga.



ONDORENGOA

Bainan, frankismo ondorengo gure zinema jorratu nahi genuke, axaletik bederen. Dena dela, eritzi guztietarako dago, nahiz eta "balantzea", aurrez aipa bezala, ez betea eta nahiko ahula geratu.

Alde batetik ezpala duten "zaharrak", Juan Antonio Bardemtarrak, Luis Berlangatarrak, kare ta hondarrez aritu dire, didaktika ta alderdikeri kutsua nabarmenduz, (bere mezuaren egikortasunari buruz dudak ere sortzen dire), "El puente" bat, edo "Escopeta Nacional" bezalako experientzia bat —oraindik komertzialki zabaltzekoa—, bainan, inguru orokorrean sailkatu ezinik geratuko dire, noski, Garcia Berlangaren betiko bereiziz.

el cine a exámen

"Tigres de papel", de Fernando Colomo.



La democracia y el cine —o el arte en general— no siempre, necesariamente, se llevan bien. Ambos términos no son sinónimos, por sí solos, de calidad y libre actuación. Solamente hay que recordar que algunas de las mejores películas de la historia, como algunos de los mejores libros o algunas de las mejores obras artísticas en general, han sido realizadas en tiempos de opresión, de totalitarismo o de dictadura simplemente; justo porque cuestionaban profundamente un estado de cosas, o al menos, lo plasmaban intuitivamente con el misterio, inaprensible pero cierto, del genio creador.

Pero se trata de examinar con mayor detenimiento, y aunque sea someramente, nuestro cine del post franquismo. De una parte, los "veteranos" con clase, los Juan Antonio Bardem, los Luis Berlanga, han ofrecido cal y arena, decantándose definitivamente por el testimonio de toque partidista y didáctico tipo "El puente", o bien con una experiencia como "Escopeta nacional", que mantendrá, a buen seguro, las constantes típicas y tan personales de García Berlanga, tan poco clasificables en un contexto general.

La generación "intermedia" ha ofrecido mayores alegrías: Ricardo Franco ("Pascual Duarte", "Los restos del naufragio"); Manuel Gutiérrez Aragón ("Camada negra", "Sonámbulos"); José Luis García Sánchez ("Las truchas"); Fernando Colomo ("Tigres de papel"); Pedro Olea, Gonzalo Suárez, José Antonio de la Loma y varios otros componen un marco escasamente homogéneo entre sí, pero que en su diversidad denotan un conglomerado rico por su diferencia de planteamientos y también de preocupaciones vitales y temáticas.

Pero resulta que ya ha llegado a nosotros otra nueva hornada de jóvenes que se plantean muy seriamente lo de hacer cine. Son los Bigas Luna, los Eugeni Anglada, los Paulino Viota, los Antoni Padrós... Se agrupan en torno a colectivos y en torno también a los movimientos autonomistas y nacionalistas. Surgen con pocos medios, aportan temáticas nuevas y marginadas como ellos mismos y demuestran una escasa pericia técnica y profesional que invalida a veces su trabajo pero no, en absoluto, su fuerza, su ímpetu.

Saura eremu honetan sartzen badugu, bere obraz agertua dugu aurreiritzi bat: erants dezaiogun bakarrik "Con los ojos vendados" bere azken obra, gohi mailan mantentzen dela, bere jokabidea kontuan hartuz, ordea, iragankorra edo funts txikigokoa dirudi.

"Bitarteko" belaunaldiak, nolabait ere izendatzearren, bete gehiago eman du; hontan, askoz ere multzo handigoa eratu da, eta betiere, halako gohitasunik izan ezik ere, azken batean ez da deus gutxieztekoa: Ricardo Franco ("Pascual Duarte", "Los restos del naufragio"); Manuel Gutierrez Aragon ("Camada negra", "Sonámbulos"); Jose Luis Garcia Sanchez ("Las truchas"); Fernando Colomo ("Tigres de papel"); Pedro Olea, Gonzalo Suarez, Jose Antonio de la Loma, eta beste zenbaitek elkarren arteko idekotasun bat osatzen dute, bainen beren desberdintasunean dabiltzaten zenbait gai eta kezkak multzo aberasgarri bat adierazten dute, halere, guzti hauen —jakina denez— konbentzionala ta komertziala den egitura bernea beharko litzateke, lehenik, kuestionatu, presakako lana, profesionaldu beharra eta kaleratzeko pazientzia ezak, erabat beren kontraka jokatzen baidute. Eta industriagintzan integratzearen alde, noski.

Heldu zaigu, ordea, zinema egitea guztiz serioski har duen gazte talde berri bat. Beren izenak hasiak dire kaleratzen, besteak oraindik ez, nahiz eta batzu aspalditik ihardun lanean. Bigas Lunatarrak, Eugeni Angladatarrak, Paulino Viotarrak, Antoni Padrostarrak... dire. Elkarteetan biltzen dire ("Central del Corto", "Colectivo del Cine de Barcelona", "Colectivo del Cine de Clase"), baitere, autonomizale ta abertzale mugimenduen inguruetan. Medio urriz sortzen dire, inork ez die produzitu nahi, eta berak ere ez dute edozein produktore onartzen, Canarias, Euskadi, Galizia, Andalucia, Catalunya...

Gai berriak eta berak bezala marginatuak, eta gehienetan behintzat, politizatuak dihardute... bainan adierazten duten teknika ta profesionaltasun eskasiak lanaren balioa gutxiezten badute ere, ez horrela, beren adorea ta sugarra.



PUBLICIDAD EN NUESTRO

"XXVI FESTIVAL DE CINE 1978"

CONTACTOS CON SRES.

SANZ, TORRICO Y CAPILLA

Hotel María Cristina

(habitaciones 111 - 157 - 158)

el jurado, uno a uno



LESLIE CARON

«El papel de Lili supuso un paso muy grande en mi carrera artística, pero en contrapartida, después de la película, los productores sólo me ofrecían papeles muy similares que naturalmente tenía que renunciar para no encasillarme en un personaje».

Lo último que ha hecho Leslie Caron ha sido una serie de episodios para la televisión, encarnando el papel de Erika Werner en una producción hecha entre Francia, Bélgica, Suiza y Canadá. Como proyectos futuros está una película en enero aunque todavía no está muy concretada.

Leslie Caron a partir de interpretaciones como la de Lili, o «Gigi», en la que también obtuvo mucho éxito, tuvo que renunciar a muchas proposiciones. «Cuando haces un papel de mucha resonancia tienes que tener cuidado con todo lo que viene detrás de él. Después de aquello tuve que decir que no a muchos guiones porque no representaban ninguna novedad, y que si los hubiera aceptado hubieran supuesto encasillarme en el personaje, lo cual no me interesaba en absoluto».

Los musicales están teniendo un gran impacto actualmente, se vuelven a tomar modelos antiguos y las películas están teniendo grandes beneficios de taquilla. «Ante esto sólo se puede decir que ya era hora. Aunque es un género que no suelo ver normalmente cuando voy al cine, que no es tampoco mucho ya que no dispongo de todo el tiempo que quisiera. El venir a un festival me permite ver películas que de otra manera no podría ver. Aunque no tenga mucho que ver con el género de la comedia musical, los bailarines por los que tengo mayor admiración son de ballet clásico, Nureyev y Bareniskov. El primero está ya consagrado, el otro será una gran figura».

«No creo que la edad condicione la interpretación de una actriz. A los 24 años se pueden hacer papeles de gran fuerza, duros, incluso de personas mayores. Todo viene dado por la calidad artística de la persona. Lo que sí tienen las personas mayores, y es una consecuencia lógica, es la experiencia».

«En lo que no creo es en esa inspiración, en esa luz súbita que te permita hacer un papel lleno de espontaneidad. Para estos se requiere mucho trabajo, estar muy metida en el personaje, haberlo estudiado mucho. Entonces como respuesta a ese trabajo si que salen interpretaciones espontáneas, pero es porque se domina».

«Lili», «Gigi», «Cuatro informes», horoimen hobea dauzkadan pelikulak dira. Film bat bereiztu nahi nuke, italiar film bat, seriotasun batez egina, eta gainera gogo biziz, pelikula heldu bat, baina zoritxarrez, ez duzute Espainan ikusi: «Padre de familia».

Gaur egun, musikazko filmak harrera ona edukitzen ari dira, era zaharrak hartzen ari dira eta diru aldetik ondorio onak ematen dituzte. «Horren aurrean, ordua zela bakarrik esan dezaket. Nahiz nik, zinera joaterakoan, zoritxarrez gutxitan dela esan behar dut, denbora gutxi bait daukat, film mota hauk ez ikusi».

«Gainera zinemaldi batetara etortzeak film asko ikustera behartzen nau, bestela ez nuke asko ikusiko». Ez dut uste adina baldintza bat izan ditekela ertilari baten interpretazioarentzat. Indar asko daukaten edo zaharren paperak 24 urtekin egin ditzakezu. Hori bakoitzaren artistik kalitateaz emana dago. Jende helduek daukatena, ondorio logiko bat bezala, experientzia izaten da».

«Nik sinisten ez dudana igerpena da, berezaka, zuk egin behar duzun papera egiteko, pizten den argia».

XXVI FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE
DE SAN SEBASTIAN 1978

POLONIA presenta en la Sección
NUEVOS CREADORES

MAÑANA, Miércoles día 13,
a las 12 horas en el
TEATRO PRINCIPAL



"LAS PRUEBAS"
(ZDJECIA PRÓBNE)

Dirigida por: Agnieszka Holland, Jerzy Domaradzki y Pawel Kedzierski
Intérpretes:
DARIA TRAFANOWSKA — ANDRZEJ PIECZYNSKI

PARA CONTACTOS COMERCIALES:
REPRESENTANTES FILM POLSKI
Hotel María Cristina (San Sebastián)
y en VARSOVIA (Polonia).



GONZALO HERRALDE

En la edición anterior del Festival, Herralde se presentó con un documental bajo el brazo versado sobre la figura política que ha marcado la pauta de los últimos cuarenta años. Ahora nos trae el testimonio de un hombre que ha saltado a la fama desde su anterior vida en el anonimato a través del crimen. José Luis Cerveto, "El asesino de Pedralbes" presenta una personalidad alucinante que escogió el acribillamiento a puñaladas de un matrimonio barcelonés como forma de acallar su violencia. Herralde se dirige a personajes extremos de nuestra sociedad, "me interesan planteamientos en cierto modo insólitos cinematográficamente hablando. No sólo el personaje psíquicamente, sino su vinculación con la sociedad y la relación que se plantea entre el espectador y la mía propia con el cine. Me interesa acercarme a la violencia, conocerla, y quizás también le interese al espectador".

Los dos personajes centrales de sus dos últimas obras son ejemplos de experiencias límites. "El caso de Pedralbes me interesó muchísimo cuando ocurrió, porque se trataba de un hombre en el que se apreciaba que había vivido una experiencia límite. Era el asesinato sin objeto aparente que más tarde la Justicia como Institución asimiló convirtiéndolo en delito contra la propiedad". Este asunto, el del mecanismo seguido por la Justicia, en ocasiones como ésta, es otra de las preocupaciones que alberga Herralde en la obra, "De ningún modo, a través de la película lo que se ve claro singularizando el caso, es el tratamiento que utiliza la justicia española. La contradicción y el desastre del sistema lleva a este hombre a hallarse condenado con dos penas de treinta años, por lo que saldrá, de salir, en el año 2004". Y para que entonces aún no pueda estar libre, tendrá que cumplir otra pena de destierro por diez años que tiene pendiente.

El amibiente de la cárcel, "el enterramiento psíquico que ha sufrido en ella" aparece como fondo en "El asesino de Pedralbes". Quizás este aislamiento mental que envuelve a José Luis Cerveto haya sido la causa de su total entrega hacia la película. Desde que ingresó en prisión, no se había comunicado con nadie del exterior por su ausencia de amigos y la ruptura con su familia. A pesar de que los psicólogos juzgaron que la sentencia de pena de muerte estaba equivocada, aquélla prosiguió. En la actualidad está internado en Huesca, donde no recibe ninguna asistencia de psicólogos.

"El asesino de Pedralbes" no ha sido interpretada por profesionales: "No hay nada de ficción con actores de cine. Se estructura con la palabra de Cerveto contrapunteándolo con las declaraciones de personas que tuvieron vinculaciones con su vida, el proceso y la cárcel, desde amigos de la niñez hasta gente de la pensión en la que habitaba y empleados de la casa en la que trabajaba y que fue escenario del doble crímen".

Este técnica de emplear distintos planos. distintos puntos de vista sobre el tema central, es semejante a la empleada en "Raza, el espíritu de Franco". "Lo único que he hecho es usar procedimientos de la ficción para conseguir plantear las secuencias de tal manera que se cree una intriga en casa secuencia. Todo esto para que el espectador se vaya integrando en la película de tal manera que se introduzca paulatinamente".

Si ha realizado el film como cine documental, ha sido porque la intervención de los personajes propiciaba este género, "Me interesa el mundo negativo con sus pautas dramáticas dentro del documental". Su estilo, según explica, tiene connotaciones con el nuevo periodismo americano basado en la intercalación de procedimientos narrativos propios de la novela en los reportajes creando una relación entre el espectador y el escrito.

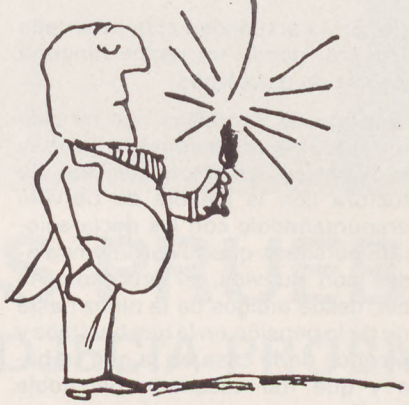
"Raza, el espíritu de Franco"n Herraldek, azken 40 urte hauen historia protagonizatu duen politik pertsonaia hurbildu gaituen bezala, orain "El asesino de Pedralbes"en bi erhilketa bidez hospetsu bihurtzen den gizonaren sikolojia presentatzen digu, biolentziari lekua emanez, eta puntaertzeko experientzietan giza biziak. Jose Luis Cervetok protagonizaturiko kasoak, gainera, Epaigintzko Erakundeak daramakian jokabidea azaltzeko, adibide gisa, balio du, 30 urteko kartzela eta 10 gehiagoz atzerriratzeko zigorra jasotzen baitu. Pelikularen zuzendariak bi plano erabiltzen ditu, Cervetoren esaerak, alde batetik, eta ezagutu zutenek erantsitakoak, bestetik.

XXVI FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN 1978

EE.UU. presenta a Concurso
HOY, Martes día 12, a las 21,30 horas en el
TEATRO VICTORIA EUGENIA (Palacio del Festival)

Un dia de Boda

...QUE ACABA CON TODAS LAS BODAS¡¡¡



UNA PELICULA DE ROBERT ALTMAN
"UN DIA DE BODA"
(A WEDDING)

VITTORIO GASSMAN, GERALDINE CHAPLIN, LILLIAN GISH, MIA FARROW, CAROL BURNETT, VIVEGA LINDFORS, NINA VAN PALLANDT, LAUREN HUTTON, HOEARD DUFF, DINA MERILL, PAT MCCORMICK, DEST ARNAZ JR.

Y 32 AMIGOS DIFERENTES, PARIENTES, Y VISITANTES INESPERADOS.

PRODUCTOR EJECUTIVO
TOMMY THOMPSON

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR
ROBERT ALTMAN

ESCRITA POR
JOHN CONSIDINE PATRICIA RESNICK ALLAN NICHOLLS ROBERT ALTMAN

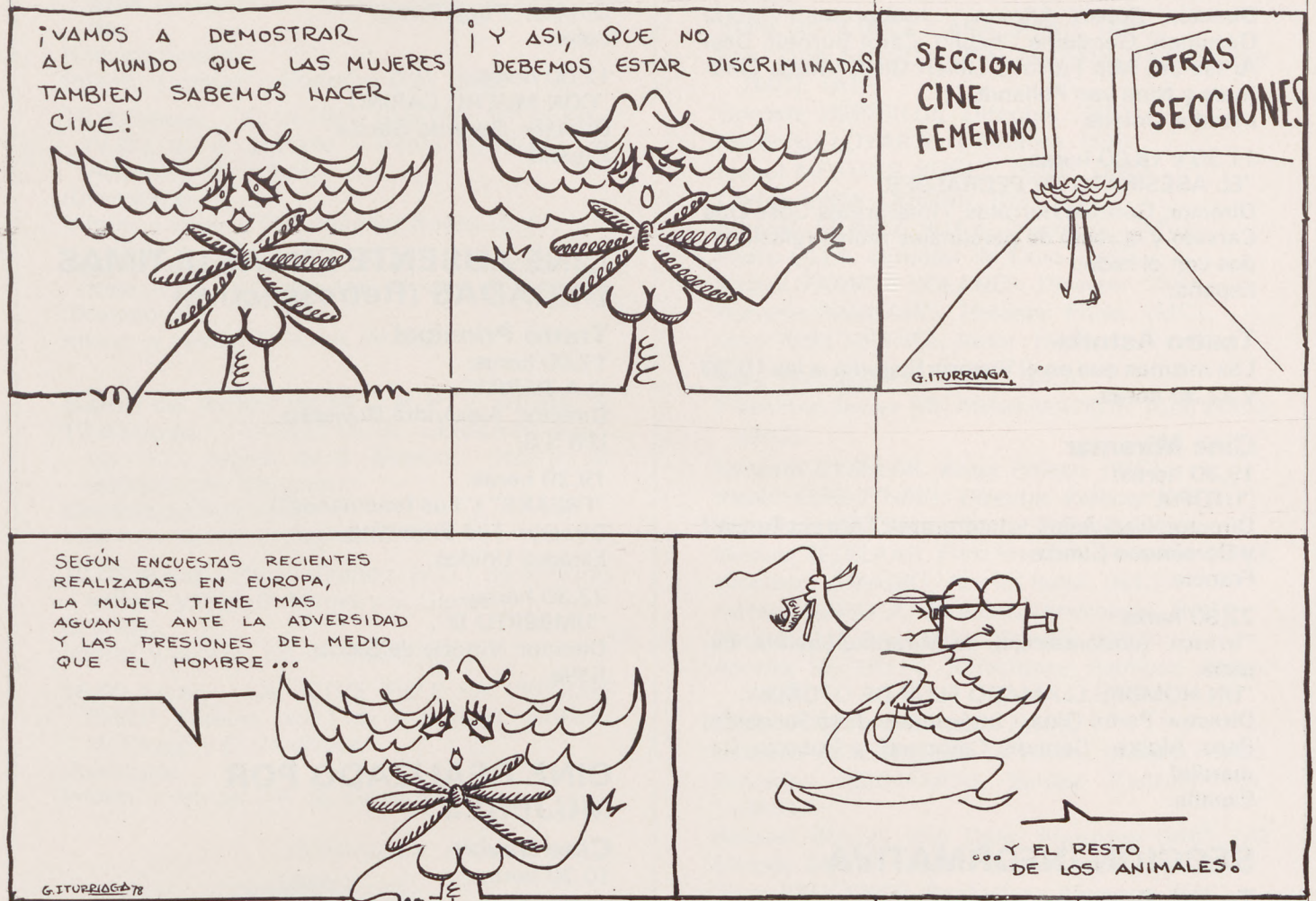
Según la historia de:
ROBERT ALTMAN & JOHN COSIDINE

Color by Deluxe:
A LION'S GATE FILMS PRODUCTION

IN CINE
DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA S.A.

20th CENTURY FOX

G. ITURRIAGA, CONTZEZI, EL CINE Y LAS MUJERES



Programa para hoy

12 de septiembre de 1978

SECCION OFICIAL

Teatro Victoria Eugenia

9,00 y 21,30 horas:
"A WEDDING".
Director: Robert Altman. - Intérpretes: Vittorio Gassman, Geraldine Chaplin, Carol Burnett, Desi Arnaz Jr., Mia Farrow, Lillian Gish, Viveca Lindfords y Nina van Pallandt.
Estados Unidos.

11,30 y 18,00 horas:
"EL ASESINATO DE PEDRALBES".
Director: Gonzalo Herralde. - Intérpretes: José Luis Cerveto y el resto de personajes reales relacionados con el caso.
España.

Teatro Astoria

Las mismas que en el Victoria Eugenia, a las 19,30 y 22,30 horas.

Cine Miramar

19,30 horas:
"UTOPIA".
Director: Iradj Azimi. - Intérpretes: Laurent Terzieff y Dominique Sanda.
Francia.

22,30 horas:
"Irrintzi" (cortometraje), de Mirentxu Loyarte. España.
"UN HOMBRE LLAMADO FLOR DE OTOÑO".
Director: Pedro Olea. - Intérpretes: José Sacristán, Paco Algora, Carmen Carbonell y Roberto Camardiel.
España.

SECCION INFORMATIVA

Teatro Astoria

16,00 horas:
"EL MERCADER DE LAS CUATRO ESTACIONES".
Director: Rainer Werner Fassbinder.
República Federal Alemana.

Cine Miramar

17,00 horas:
"EL CAMINO HACIA LA MUERTE DEL VIEJO REALES".
Director Gerardo Vallejo.
Argentina.

CINE COMO EXPRESION DE LAS CULTURAS NACIONALES

Cine Miramar

11,00 horas:
"EL MERCADER DE LAS CUATRO ESTACIONES".
Director: Rainer Werner Fassbinder.
República Federal Alemana.

NUEVOS CREADORES

Teatro Principal

9,00 horas:
"JAZZ-BAND".
Director: Puppi Avati.
Italia.

12,00 horas:
"CON MUCHO CARIÑO".
Director: Gerardo García.
España.

CINE AUSENTE EN LAS ULTIMAS DECADAS (Retrospectiva)

Tratro Principal

17,00 horas:
"LA TIERRA".
Director: Alexandre Dovjenko.
U.R.S.S.

19,30 horas:
"FREAKS" ("Los fenómenos").
Director: Ted Browning.
Estados Unidos.

22,30 horas:
"UMBERTO D".
Director: Vittorio de Sicca.
Italia.

CINE REALIZADO POR MUJERES

Cine Savoy

10,30 horas:
"WINGS".
Directora: Larisa Tchepitko.
U.R.S.S.

17,00 y 22,30 horas:
"NUEVE MESES".
Directora: Marta Meszaros. (Vers. orig. con subtít.).
Hungría.

19,30 horas:
"BEN ET BENEDICT".
Directora: Paula del Sol. (Verc. original).
Francia.

CINE VASCO

Sala de Cultura de la C.A.P.

19,30 horas:
"Prueba de haizkolaris entre Keixeta e Igarza." 1928.
"El mayorazgo de los Basterretxe". 1928.

MERCADO DEL FILM

Sala de Cultura de la C.A.M. (Hnos Iturrino, 12)

10,00 horas: "DIE FLUCHT". R.D. Alemana. (S/t. inglés), de R. Graf. - Intérp.: E. Pelikowski y M. Wünscher.
(Histórica)
Inform. y ventas: H. Bulla (CV).

12,00 horas: "EXISTIO OTRA HUMANIDAD". España. (V.O.), de J. Marcos. - Intérp.: P. Rabal y F. Rey.
(Ciencia ficción)
Inform. y ventas: I. González Díaz. (MC).

16,00 horas: "EL ULTIMO GUATEQUE". España. (V.O.), de J. J. Porto. - Intérp.: C. Galbo, M. Ayones y N. Arribas.
(Dramática)
Inform. y ventas: E. Fernández Navas. (C.V.).

18,00 horas: "WIELKI UKLAD". Polonia. S./t. francés, de A.J. Piotrowski. - Intérp.: M. Braunek.
(Dramática)
Inform. y ventas: E. Koral. (M.C.).

Salón de Actos de la C.A.P. / Andía, 2

10,00 horas: "LA NUIT DE ST. GERMAIN". Francia. S./t. inglés, de B. Swaim. - Intérp.: M. Galabru y M. Shuman.
(Dramática-Policíaca)
Inform. y ventas: J. Deprez (C.V.).

12,00 horas: "TILT". Francia. (V.O.), de A. Hunebelle. - Intérp.: B. Menez y E. Giorgi.
(Cómica)
Inform. y ventas: J.P. de Vidas. (H.L.).

16,00 horas: "LA PETITE FILLE EN VELOURS BLEU". Francia. (V.O.), de A. Bridges. - Intérp.: M. Piccoli y C. Cardinale.
(Aventura)
Inform. y ventas: J.P. de Vidas. (H.L.).

"A BIG ARRANGEMENT", de Andrzej Jerzy Piotrowski



ESTAN PRESENTES

Cecilia BARTOLOME. Director. (CV).
Juan José DAZA DEL CASTILLO. Jaro Films. (CV).
José ESTEBAN ALENDA. Distribuidor. (MC).
José FRADE ALMOHALLA. Productor. (MC).
Julio GARCIA VALDES. Director General In-Cine. (MC).
Irene GUTIERREZ CABA. Actriz. (MC).
Fco. Luis HUESCA SAN MARTIN. Distribuidor. (MC). (A)
Gonzalo HERRALDE. Director. (MC).
Mirentxu LOYARTE. Directora. (SS).
Isabel MESTRES NUÑEZ. Actriz. (MC).
Carles MIRA. Director. (SS).
Ricardo MUÑOZ SUAY. Productor. (MC).
Pedro OLEA. Director de Cine. (MC).
Antoni PADROS SOLANES. Director. (SS).
Honorio RANCAÑO. Tibidabo Films. (MC).
José RUIZ LIFANTE. Actor. (MC).
José SACRISTAN. Actor. (MC).
Francisco Javier ARLABAN MATEOS. Irudi Films. (MC).
Ryszard CYESLAK. Actor Polaco. (MC).
Vitold LESZCYNSKI. Director Polaco. (MC).
Wojciech PSZONIAK. Actor Polaco. (MC).
Mónica TELELAAR. Film Internat. Holanda. (MC).
Nicoletta AMADIO. Actriz. Italia. (MC).
Alfredo ANSOLA. Director Venezolano. (MC).
Iradj AZIMI. Realizador. Francia. (MC).
Annete BEGUELIN. Relaciones Públicas. Suiza. (MC).
Carlo BERSANI. Unitalia. (MC).
Guiliana BERLINGUER. Directora Italiana. (MC).
Benjamin BENHAMOU. Europe Century Fox. (MC).
Herbert BULLA. Veb Defa. Alemania (MC). (A)
Alfredo BURLA. Export Import. Italia. (MC).
Clara BRUCKNER. Productora Alemana. (MC).
Euripides BELTRAN. Francia Films Caribe. (MC).
Víctor CASADUS. Director Cubano. (MC).
Constanza CONSTANTINI. Directora Italiana. (MC).
Alan DAVEY. Canadian Telefilms. Francia. (MC). (A)
Bengt FORSLUND. Productor Sueco. (MC).
Giovana GAGLIARDO. Directora Italiana. (MC).
Ana M.ª HUSZARIK. Húngaro Films. (MC).
Eugenia KORAL. Productora Polaca. (MC).
Stanislav KUASMINSKA. Distribuidor Checoslovaco. (MC).
Charles ROMERO BURNHA. Distribuidor y Exhibidor. Ecuador. (MC).
Guillermo ROMERO SANGSTER. Gerente General. Ecuador. (MC).
Jiri RYBEN. Director Cekoslovesky Filmexport. (MC).

MUJERES DIRECTORAS (3)

ESPAÑA

ALEXANDRE, Margarita
Nace en León el 3-7-1923. Se inició como actriz en 1940, profesión que dejó en 1953 para dedicarse a la dirección.
1953: Cristo (documental).
1954: La ciudad perdida.
1956: La gata.

BARTOLOME, Cecilia
Nace en Valencia. Antes de iniciarse en el Largometraje realizó cine industrial y publicitario.
1971: Margarita y el lobo (práctica en la E.O.C.).
1978: Vámonos, Bárbara.

COHEN, Emma
Actriz catalana. Se inició a finales de los 60 con los directores «Underground». Ultimamente ha realizado un cortometraje exhibido en circuitos comerciales.

MARISCAL, Ana
Nace en Madrid el 31-7-1923. Actriz de teatro, se inicia en el cine en 1940. Fundó la productora Bosco Film, para la que dirigió la mayoría de sus películas.
1946: Misa en Compostela (cortometraje).
1952: Segundo López.
1957: Con la vida hicieron fuego.
1958: Mi mujer es doctor.
1959: La quiniela.
1960: Feria en Sevilla.
1961: ¡Hola, muchachos!
1962: Occidente y sabotaje.
1963: El camino.
1964: Los duendes de Andalucía.
1966: Vestida de novia.
1968: El paseíllo.

MIRO, Pilar
1976: La petición.
1978: Sábado de gloria.

MOLINA REIG, Josefina
Nace en Córdoba el 14-11-1936. En 1964 ingresa en la E.O.C., donde realizó tres cortometrajes como prácticas. En 1969 obtiene el título de dirección y realiza varios programas para RTVE.
1973: Melodrama infernal (cortometraje).
Vera, un cuento cruel.

PI, Rosario
Actriz teatral y productora cinematográfica. En 1931 funda la productora Star Films.
1935: El gato montés.
1937: Molinos de viento.

ESTADOS UNIDOS

ABEL, Jeanne
1971: Is There Sex After Death.

ARZNER, Dorothy
Nace en San Francisco el 3-1-1900.
1927: La reina de la moda.
Un beso a media luz.
No lo dejes escapar.
1928: Mannhattan Cocktail.
1929: La loca orgía.
1930: Sarah and Son.
Paramount on Parade.
1931: Honor entre amantes.
Working Girls.
1932: Tuya para siempre.
1933: Hacia las alturas.
1934: Naná la reina del bulevard.
1936: La mujer sin alma.
1937: The Bride Whore Red.
1940: Dance, Girl, Dance.
1943: First Comes Courage.
1944: Varios cortometrajes para la Women's Army Corps».



BALDWIN, Ruth Ann
Guionista de todos los filmes que dirigió Frank Lloyd en la Universal en 1915 y 1916.
1916: The Monter Call.
1917: It Makes a Difference.
The Black Mantilla.
A Soldier of the Legion.
A Wife on Trial.
The Storm Woman.

BERGER, Rea
1918: The Magic Eye.

BERTSCH, Marguerite
1916: The Law Decides.
The Devil's Price.
1917: The Glory of Yolanda.
Captain Jiks and Himself.
The Soul Master.

BUTE, Mary Ellen
1966: Finnegans Wake.

CLARKE, Shirley
Nace en Nueva York en 1928.
1960: Scary Time (cortometraje).
The Connection.
1963: The Cool World.
1964: A Love Letter of the World (documental).
1967: Man in the Polar Regions (documental).
Portrait of Jason

COMPTON, Juleen
1965: Stranded.
1967: La cúpula de plástico de Norma Jean.

CUNARD, Grace
Nace en París en 1894. Fallece en Los Angeles el 19-1-1967.
1916: Her Better Self.
Born of the People.
Lady Raffles Return.
Robo audaz.
La máscara roja.
1917: The Puzzle Woman.
Unmasked.

DREW, Mrs. Sidney
Nace en Sedalia (Missouri) en 1890. Verdadero nombre: Lucille Mac Vey. Toma el nombre artístico de su esposo, el actor y director Sidney Drew, con quien se casa en 1916. Falleció el 16-5-1962.
1919: Bunkered.
A Sisterly Scheme.
A Gay Old Dog.
1920: Cousin Kate.

GISH, Lillian
Verdadero nombre, Lillian Diana De Guiche. Nace en Springfield (Ohío) el 14-10-1896.
1920: La reforma de un marido (Remodeling her Husband).

KOPPLE, Bárbara
1976: Harlan County (documental de largometraje).

LODEN, Bárbara
Nace en Marion (Carolina del Norte) el 8-7-1936. Esposa del director Elia Kazan. Intervino como actriz en sus películas «Río Salvaje» y «Esplendor en la yerba».
1971: Wanda.
1973: Love Means Always Having to Say, You're Sorry.

LUPINO Ida
Nace en Londres el 4-2-1918. En 1934 se traslada a Hollywood, donde realiza toda su carrera de actriz, guionista y directora. A partir de 1956 se dedica casi íntegramente a la TV como actriz y directora.
1950: Never Fear.
Outrage.
1951: Hard, Fast and Beautiful.
1953: The Hitch-Hiker.
The Bigamist.
1966: Angeles rebeldes.

MAY, Elaine
Nace en Filadelfia el 21-4-1932. Trabajó asociada al director Mike Nichols.
1971: Corazón verde.
1972: El rompecorazones.
Trabajó como guionista de la Universal a partir de 1913. Escribió los guiones de

la mujer y el cine

casi todas las películas de su marido, el director Joseph De Grasse.
1915: Simple Polly.
1916: The Tangled Hearts.
1917: Esclavitud.
1918: Camino peligroso.
La confesión.
1919: The Amazing Wife.
1920: The Butterfly Man.

MARION, Frances
Nace en San Francisco el 18-11-1890. Fallece en Los Angeles el 12-5-1973. Fue la primera mujer corresponsal de guerra de EE.UU. durante la primera guerra mundial. Obtuvo dos Oscar por sus guiones «El caserón de las sombras» (1930) y «Champ» (1932).
1921: Señal de amor.
1922: Just Around the Corner.
1924: The Song of Love.

NORMAND, Mabel
Nace en Boston el 16-11-1894. Fallece en 1930. Ingresa en el cine en 1911 y por medio de Mack Sennett ingresa en la Keystone. Se vio involucrada en el asesinato del director William Desmond Taylor.
1913: Foiling Fickle Father.
1914: Won in a Closet.
Aventuras extraordinarias de Mabel.
Charlot camarero (co-dirigida con Charles Chaplin).
Su amigo el bandido (co-dirigida con Charles Chaplin).
El mazo fatal (co-dirigida con Ch. Chaplin y Mack Sennett).
Mabel vendedora ambulante (co-dirigida con Charles Chaplin).
Mabel's New Job.
Charlot en la vida conyugal (co-dirigida con Charles Chaplin).
Love and Gasoline.

ORKIN, Ruth
Esposa del director Morris Engel, con quien formó parte del grupo independiente de la Escuela de Nueva York.
1953: El pequeño fugitivo (co-dirigida con Morris Engel y Ray Ashley).
1955: Lovers and Lollipops (co-dirigida con Morris Engel).

PEETERS, Bárbara
1970: The Dask Side of Tomorrow.
1972: Bury me an Angel.

REID, Mrs. Wallace:
Nombre verdadero: Dorothy Davenport. Nace en Boston el 13-3-1895. Estuvo casada con el actor Wallae Reid. En algunas de sus películas como directora utilizó el nombre de Dorothy Reid.
1929: Linda.
1933: Sucker Money.
1934: Road to Ruin.
Woman Condemned.

SOLBERG-LADD, Helena
1975: The double day.

ROTHMAN, Stephanie
1967: It's a Bikini World.
1970: The Student Nurse.
1971: The Velvet Vampire.
1973: Therminal Island.

SPERLING, Karen
Nace en 1945. Hija del productor Milton Sperling y nieta del también productor Harry Warner, uno de los hermanos fundadores de la Warner Bross.
1971: Make a face.

WEBER, Lois
Nombre verdadero: Phyllis Lorraine Ephlin. Nace en 1882. Fallece en Hollywood el 13-11-1939.
1914: The Merchant of Venice.
False Colours.
Like Most Wives.
1915: Scandal.
1916: La muda de Portici.
There's no Place Like Home.
Discontent.
1917: Even You And I.
1918: The Doctor and the Woman.
1919: Forbidden.
1920: Por complacer a una mujer.
1921: El pelo de la dehesa.
1923: A Chapter in Her Life.
1926: Corazones y contratos.
1927: The Angel of Broadway.
1934: White Heat.

WILSON, Margery
Nombre verdadero: Sarah Barker Strayer. Nace en 1898. Se inició como actriz actuando con David Wark Griffith y fue compañera en varios filmes de Willian S. Hart. En 1921 fundó su propia productora, para la que interpretó y dirigió:
1921: That Something.
1922: Insinuation.

FINLANDIA

BERGHOLM, Eija-Elina
Nace en 1943. Autora del argumento y del guión de los filmes que ha dirigido.
1971: Maareta Maruna.
1972: Marja Pieni.

IKONEN, Ansa
Nombre verdadero: Alli Ansa Inkerki Ikonen. Nace en Pietroburgo el 19-12-1913.
Debuta en el cine como actriz en 1935. Excepcionalmente dirigió una película, de la que también fue protagonista.
1944: Naimen on Valttia.



Giovanna Berlinguer

FRANCIA

AKERMAN, Chantal
Nace en Bruselas en 1949. A los 16 años se matricula en una Escuela de Cine, que abandona a los dos meses. Marcha a EE.UU. donde realiza, con Michael Snow y John Brackage, algunas películas «underground».
1968: Saute ma ville (cortometraje).
1969: Hotel Monterrey (mediometraje).
1974: Je, tu, il elle (largometraje).
1975: Jeanne Dielman.
1976: News From Home (En EE.UU.).
1977: Les rendez-vous d'Anna.

BELLON, Yannick
Se inicia en el cine como realizadora de cortometrajes, trabajo que alterna como montadora de tres películas de Pierre Kast. Hace numerosos programas para la TV. Una de sus emisiones, «Bibliotheque de poche», estuvo en antena tres años.
Cortometrajes:
1958: Goemons.
Colette.
1959: Varsovie quand méme.
Le bureau des mariages.
1960: Cecile Sorel.
Anatomie de Los Angeles.
Largometrajes:
1968: La plaie et le couteau (para TV).
1972: Quelque part quelqu'un.
1974: La mujer de Jean.
1976: Jamais plus toujours.
1977: L'amour violé.

COMPANEEZ, Nina
Hija del guionista Jacques Companeez. Nina ha sido prácticamente la guionista exclusiva del director Michel Deville.
1971: Faustine et le belle ete.
1973: Colinot Trousse-Chemise.
1976: Comme sur des roulettes.

DELSOL, Paula
1964: La derive.
1976: Bent et Benedict.

DREYFUS, Liliane
Ha sido periodista, guionista y actriz (A bout de souffle y Les bonnes femmes). También fue creadora de modas.
1974: Femmes au soleil.
1977: Dominique et Dominique.

DUBREUIL, Charlotte
Nace en 1947. Cursó estudios de Arte Dramático. Fue captada por el cine cuando conoció las películas suizas «La salamandre» y «James ou pas...». En 1973 se desplaza a Ginebra y escribe con Claude Goretta el guión de «Pas si méchant que ça».
1976: Qu'est-ce que tu veux, Julie?
1977: Ma chèrie.

DURAS, Marguerite
Hija de profesores franceses, nace en Indochina en 1914. Estudió en el Liceo de Saigón y luego en París, Derecho y Ciencias Exactas y Políticas. En 1950 publica su primera novela: «Les impudents». Aunque numerosas novelas suyas fueron llevadas al cine, no intervino en la adaptación de ninguna hasta «Moderato Cantabile», en 1958. Al año siguiente publica «Hiroshima, mon amour», de la que Resnais hizo su famosa película. Su obra literaria es muy amplia y numerosas novelas suyas fueron llevadas al cine. Como realizadora ha dirigido:
1966: La música.
1968: Détruire dit-elle.
1969: Jaune le soleil (en 16 mm.).
1971: Nathalie Granger.
1973: La femme du Gange.
1974: India Song.
1975: Son nom de Venise dans Calcutta désert.
1976: Des journées entières dans les arbres.
1977: Vera Baxter.
1978: Le camion.

(continuará)

Productoras y distribuidoras Cinematograficas de España

CB films

CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

IN CINE
DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA S.A.
CENTRAL: MADRID (13)
Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)

United Artists
A Transamerica Company
CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

ecran
DISTRIBUCION, S.A.
Avda. Alberto Alcocer, 46. Dpdo.
Teléf. 250 83 09
Dirección Telegráfica: ECRANSA
Madrid-16

CINEMATOGRAFIA DISTRIBUCION
Manuel Salvador S.A.
Avd. José Antonio, 63
Teléfonos 2418100 - 09 - 2411801 MADRID - 13

IZARO FILMS
CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)

HISPAMEX FILMS, S.A.
SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)

MERCURIO FILMS S.A.
MONTERA, 34-3° Tel. 231 77 05
MADRID - 14

ARTE 7
Mayor, 6
Telfs. 231 23 07
231 23 05
MADRID - 13

Pelimex, s.a.
TETUAN, 29 TELEF. 221 82 85
MADRID -13

PEDRO·MASO
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)

DIASA
Veneras, 9-Teléfono 248 66 07
MADRID (13)

Warner Española, S. A.
CASA CENTRAL:
Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00
BARCELONA-8

SP
E. SANCHEZ RAMADE
AVD. JOSE ANTONIO 42-4º MADRID-13
TEL. 221 93 54

Academy Pictures International
Plaza de los Mostenses, 11 - Tel. 2422412
Madrid - 8

EMSA, S. A.
exclusivas molpeceres
Princesa, 1 - Edificio Torre de Madrid - Planta 13, n.º 5
Tlfs. 248 11 06 - 248 21 73 - MADRID (13)

Peliculas de Arte y Ensayo
Barcino FILMS S.A.
Avd. Glmo. Franco, 616 Tel. 321 20 50
BARCELONA - 15
GALILEO, 45 MADRID-15

X.O. FILMS S.A.
Avenida Alfonso XIII, 75
Telfs.: 458 24 17
458 25 07
MADRID - 16

Filmayer S.L.
Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID - 13

CINESPAÑA, S.A.
Avda. José Antonio, 42
Tel. 231 66 05-06-07
MADRID-13

Cinema International Corporation
Pza. Callao, 4 6º Telf. 252 65 00 (10 líneas)
MADRID - 13

ACE
ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA
Dos Amigos, 3 - pral.
Tels 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8

CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION
Navas de Tolosa, 3 - Telf. 221 24 28
MADRID - 13

AITOR FILMS
Producción y Distribución
General Sanjurjo, 29
Tlfs: 253 14 80 - 234 84 17
MADRID - 3

Sánchez Román, S.S. - José María Soroa, 28 - 1973 - D. L. 340-65

Precio: 60 pesetas